

# DODATOK č. 02/2018

## KU ZMLUVE č. 605/2010 O NÁJME NEBYTOVÝCH PRIESTOROV

uzatvorený

medzi

### **PRENAJÍMATEĽ**

sídlo:

**Poliklinika Karlova Ves**

Líščie údolie 57, 842 31 Bratislava 4

ktorej mene koná štatutárny orgán:

**Ing. Mgr. Richard Žiška – poverený výkonom  
funkcie riaditeľa**

IČO:

17 336 236

DIČ:

2020890432

IČ DPH:

SK2020890432

bankové spojenie:

ŠTÁTNA POKLADNICA

č. účtu: (IBAN)

SK43 8180 0000 0070 0047 5630

**so súhlasom zriadovateľa:**

Bratislavský samosprávny kraj

so sídlom:

Sabinovská 16, 820 05 Bratislava 25

zastúpený:

Mgr. Juraj Droba, MBA M.A.- predseda

(ďalej len ako „prenajímateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

### **NÁJOMCA**

sídlo:

**Judita Havelková- DENTAL STUDIO**

Líščie údolie 57, 841 05 Bratislava

IČO:

31 763 821

DIČ:

1025915550

č. účtu (IBAN):

SK19 0900 0000 0000 1154 4310

(ďalej len ako „nájomca“ v príslušnom gramatickom tvare)

## I.

**Zmluvné strany sa dohodli na zmene Zmluvy č. 605/2010 o nájme nebytových priestorov v znení Dodatku č. 01/2015:**

**1.1 Článok 3 zmluvy, bod 1** sa mení takto:

1. Prenajíateľ ako správca nehnuteľnosti prenajíma nájomcovi za nižšie uvedených podmienok nebytový priestor:

**v pavilóne dospelých, miestnosť č. dv. 426**, o výmere **13,54 m<sup>2</sup>**, nachádzajúci sa v budove Polikliniky Karlova Ves, Líščie údolie č. 57 v Bratislave.

**1.2 Článok 7 zmluvy „CENA, SPLATNOSŤ NÁJOMNÉHO SO SÚVISIACIMI SLUŽBAMI“** sa mení takto:

1. Zmluvné strany sa dohodli na nájomnom vo výške **136,80 €/m<sup>2</sup>/rok**. V nájomnom sú zahrnuté tiež náklady na nasledovné služby spojené s užívaním predmetu nájmu: vykurovanie, príprava TÚV, elektrická energia, vodné, stočné, odvoz komunálneho odpadu, donáška pošty pre PSČ 842 31, poštový priečinok č. 35, upratovanie spoločných priestorov a sociálnych zariadení prístupných zo spoločných priestorov a prípojky na pobočkovú ústredňu (klapka 114).

2. Výška ročnej platby nájomcu za užívanie predmetu nájmu je **1 852,27 €**. Výška mesačnej platby nájomcu za užívanie predmetu nájmu je **154,36 €**, slovom **stopäťdesiatštyri - 36/100 €**. Čisté nájomné je vo výške **8,00 € / m<sup>2</sup> / mesiac**.

Nájom nehnuteľnosti alebo jej časti oslobodený od DPH podľa §38 Zákona 222/2004 Z. z. o DPH.

Pokiaľ z dôvodu zmeny všeobecne-záväzného právneho predpisu prenajíateľovi vznikne povinnosť účtovať v súvislosti s nájomným podľa tejto zmluvy DPH, bude DPH v sadzbe určená všeobecne-záväzným právnym predpisom pripočítaná k dohodnutému nájomnému.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajíateľ je oprávnený jednostranne upraviť výšku nájomného dohodnutú v bode 1 tohto článku zmluvy v prípade nárastu cien ktorejkoľvek zo služieb spojených s užívaním predmetu nájmu, náklady na ktorú sú podľa bodu 1 tohto článku súčasťou nájomného. Navýšenie nájomného určí prenajíateľ pomerne podľa podlahovej plochy predmetu nájmu k priemernej prenajatej ploche stavby, v ktorej sa predmet nájmu nachádza. Prenajíateľ je povinný písomne informovať nájomcu o jednostrannej úprave nájomného podľa predchádzajúcej vety, pričom takto upravené nájomné je pre nájomcu záväzné a nájomca je povinný ho platiť od nasledujúceho kalendárneho mesiaca po doručení oznámenia o úprave výšky nájomného nájomcovi. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že k zvýšeniu nájmu môže dôjsť aj o ročnú mieru inflácie za predchádzajúci kalendárny rok, podľa oznámenia ŠU SR (alebo inštitúcie, ktorá ho nahradí). V takom prípade má prenajíateľ právo jedenkrát v kalendárnom roku jednostranne upravovať cenu nájmu o percento zodpovedajúce ročnej miere inflácie vyhlásenej za kalendárny rok predchádzajúci kalendárnemu roku, v ktorom sa úprava nájomného uskutočňuje. Úprava nájomného bude prenajíateľom oznámená nájomcovi písomným oznámením obsahujúcim údaj o percente oficiálne vyhlásenej miere ročnej inflácie s tým, že účinnosť tejto zmeny je dohodnutá zmluvnými stranami vždy k 1. januáru kalendárneho roka, v ktorom sa úprava nájomného o ročnú mieru inflácie upravuje. Neakceptovanie upraveného nájomného nájomcom, podľa tohto bodu zmluvy, sa považuje za podstatné porušenie zmluvy a je zmluvným dôvodom na odstúpenie od zmluvy zo strany prenajíateľa.

4. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať nájomné **v mesačných splátkach, vždy do 10. dňa bežného mesiaca** na účet prenajíateľa.

Číslo účtu: SK43 8180 0000 0070 0047 5630  
vedený v: ŠTÁTNA POKLADNICA  
variabilný symbol: 7208.

Výška prvej splátky nájomného je:

$$154,36 \text{ €} \times \frac{\text{počet dní v mesiaci nadobudnutia účinnosti} - \text{poradové číslo dňa nadobudnutia účinnosti} + 1}{\text{počet dní v mesiaci nadobudnutia účinnosti}},$$

zaokrúhlené na 2 desatinné miesta (aliquótna časť mesačnej splátky).

**Prvá splátka je splatná do 10. dňa od účinnosti tohto dodatku.**

### 1.3 Článok 8 zmluvy „ZMLUVNÁ POKUTA“ sa mení takto:

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného dohodnutého v článku 7 bode 2 tejto zmluvy o nájme viac ako 30 dní, je nájomca povinný za každý ďalší deň omeškania presahujúci 30 dní od splatnosti nájomného zaplatiť prenajímateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z dlžnej sumy, ak sa s prenajímateľom písomne nedohodne inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok prenajímateľa na náhradu škody, ktorej sa môže prenajímateľ domáhať bez ohľadu na výšku zaplatenej zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť plnenia nájomcu podľa tejto zmluvy, ktorá je zabezpečená zmluvnou pokutou. Nájomca je povinný zmluvnú pokutu zaplatiť, aj keď porušenie povinnosti nezavinil. Zaplatením zmluvnej pokuty nezaniká povinnosť platiť úrok z omeškania podľa tejto zmluvy, pokiaľ sa nájomca písomne nedohodne s prenajímateľom inak.

2. Príslušná suma sa považuje za uhradenú až dňom jej pripísania na účet prenajímateľa

## II.

2.1 Ostatné časti zmluvy neupravené týmto dodatkom zostávajú nezmenené.

2.2 Tento dodatok je vypracovaný v štyroch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane prenajímateľ, jeden rovnopis nájomca a dva rovnopisy dodatku dostane Bratislavský samosprávny kraj.

2.3 Nájomca berie na vedomie, že uzatvorenie tohto dodatku podlieha schvaľovaniu Bratislavským samosprávnym krajom (zriaďovateľom prenajímateľa), ktorý ako orgán verejnej správy v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácii) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“, na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácii, zverejňuje za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie, týkajú sa používania verejných financií alebo nakladania s majetkom BSK a štátu. Na základe tejto skutočnosti nájomca výslovne súhlasí so zverejnením tohto dodatku v plnom rozsahu (t.j. obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, ...) na internetovej stránke Bratislavského samosprávneho kraja za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi.

Tento súhlas udeľuje nájomca bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

2.4 Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom **3.4.2018**, nie však skôr ako je deň nasledujúci po jeho zverejnení v zmysle §47a Občianskeho zákonníka. Na platnosť dodatku sa vyžaduje predchádzajúce schválenie a podpis predsedu BSK.

V Bratislave, dňa

**ZA PRENAJÍMATEĽA**

Ing. Mgr. Richard Žiška – poverený výkonom  
funkcie riaditeľa

**NÁJOMCA**

Judita Havelková

**ZA BRATISLAVSKÝ SAMOSPRÁVNÝ KRAJ**

Mgr. Juraj Droba, MBA M.A. - predseda